



Колхонен Наталья Викторовна

*студентка, факультет иностранных языков, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Мордовский государственный педагогический институт им. М. Е. Евсевьева», г. Саранск
nkolxonen@mail.ru*

УДК 372.881.111.1

**ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ
АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В 9 КЛАССЕ**

В статье рассмотрено применение лингвострановедческого подхода при обучении английскому языку в 9 классе. Разработана система заданий–путеводитель, направленных на повышение мотивации к изучению учебной дисциплины и знакомящих с особенностями английского языка и культуры.

Ключевые слова: методика преподавания, лингвострановедческий подход, английский язык, учитель, обучающиеся, лингвострановедческий материал

На современном этапе развития школьного образования большое внимание уделяется изучению иностранных языков. Оно является многоаспектным и затрагивает общекультурные, художественно-эстетические, национально-культурные, коммуникативно-прагматические, страноведческие и лингвострановедческие стороны.

При этом проблемой, к сожалению, остается то, что страноведческий материал в учебниках дан в недостаточном объеме. Обучающиеся не всегда могут в полной мере понять смысл отдельных понятий или отрывков в представленных текстах. Таким образом, страноведение является одним из важных компонентов обучения иностранному языку. Изучение языка и культуры одновременно обеспечивает не только эффективное достижение практических, общеобразовательных и развивающих целей, но и содержит значительные возможности для дальнейшего поддержания мотивации обучаемых. Как обучение иностранному языку невозможно без постижения культуры страны, так и приобщение к культуре невозможно без знания языка. В нашем исследовании рассматриваются особенности реализации технологии обучения английскому языку, основанной на лингвострановедческом подходе, на средней степени.



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2019. № 2. ID 168

Теория и практика применения лингвострановедческого подхода в обучении иностранному языку отражена в трудах таких авторов как Н. Д. Гальскова, Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, Г. Д. Томахин, Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин, В. П. Фурманова. Основоположниками лингвострановедения в нашей стране по праву считаются Е. М. Верещагин и В. Г. Костомаров.

Термин «лингвострановедение» был введен Е. М. Верещагиным и В. Г. Костомаровым. Под этим термином следует понимать «такую организацию изучения языка, благодаря которой школьники знакомятся с настоящим и прошлым народа, с его национальной культурой через посредство языка и в процессе овладения им» [3, с. 7].

Лингвострановедение приобщает школьников к диалогу культур, развитию человеческой культуры, осознание роли разговорного языка в зеркале культуры народа, и просто является полезным для общего развития обучающихся. Е. Г. Азимов под лингвострановедческой компетенцией, т.е. способностью применять знания языка и культуры для осуществления коммуникации, понимает «знание национальных обычаев, реалий, традиций страны изучаемого языка, способность извлекать из этих единиц ту же страноведческую информацию, что и его носители, пользоваться ею, добываясь полноценной коммуникации» [2, с.128].

Разработанный нами путеводитель представляет собой систему упражнений, которая имеет главную цель – пополнение лингвострановедческих знаний учащихся 9 классов. Выполняя эти упражнения, обучающиеся пополняют свои лингвострановедческие знания о стране изучаемого языка, в нашем случае – Великобритании.

Они пополняют свои знания о географии Великобритании, получают общие сведения о ней, узнают об основных достопримечательностях страны – музеях и галереях, посетят виртуальную экскурсию по Британскому музею, получают представление о праздниках, а также о самом известном музыкальном фестивале страны, необычных видах спорта и стереотипах британского мышления и поведения.

Следует отметить важность предваряющих заданий, представленных в начале путеводителя. Данные задания являются своего рода ориентирами в изучении учебной дисциплины в перспективе, они направлены на повышение у обучающихся мотивации к активной работе над английским языком. Таким образом, подтверждением данного утверждения являются слова С. Г. Тер-Минасовой «каждый урок иностранного языка – это перекресток культур, это практика межкультурной коммуникации, потому что каждое иностранное слово отражает иностранный мир и иностранную культуру: за каждым словом стоит обусловленное национальным сознанием представление о мире» [4, с. 24].

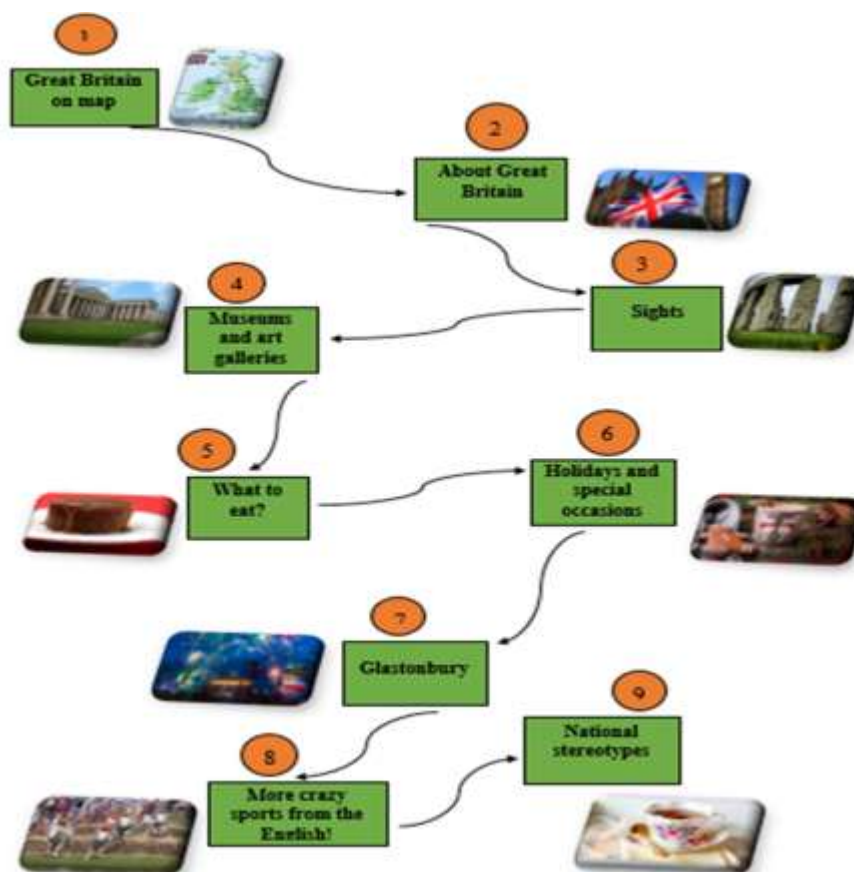


ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2019. № 2. ID 168

1. *Do you agree that before you go on a trip to any country, you need to learn its features? Why? Imagine, soon you are going to travel to the UK. It means, you need to know its interesting features first.*

A small imaginary journey to this country will help you to do it.



2. *Look at the map and say how many destinations are there?*

3. *Look at the map again and tell what you will learn through this journey?*

And now we'll begin our journey.

Далее обучающимся предлагается выполнить серию заданий, направленных на ознакомление с необычными видами спорта в Англии.

Exercise 6. "More crazy sports from the English!"

Цель задания: познакомить обучающихся с необычными видами спорта Великобритании.

Формируемые компетенции: социокультурная, учебно-познавательная, речевая, компенсаторная.

Task 1. Look at the pictures. What do you see?



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: ЭЛ № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2019. № 2. ID 168



Task 2. What do you think these pictures show: sports or holidays? Why do you think so?

Task 3. Look at this word combinations. Do you understand their meaning?

Match the word combinations with the pictures above.

Bridge jumping, Sheep racing, Eggs Galore, Nettle eating.

Task 4. What do you think those are: the names of the holidays or sports? Read the text and check your answers. [1, p. 20–21].

More crazy sports from the English

Bridge jumping

Also in May is the Oxford tradition of jumping off Magdalen Bridge into the River Cherwell. Every year, the police close the bridge, but some people always manage to get through.

Sheep racing

The Big Sheep Race is a truly spectacular event. It takes place every year in Bideford. Sheep run with toy jockeys on their backs

Eggs Galore

Every year, the Lincolnshire village of Swaton hosts a special egg festival, which includes the World Egg Throwing Championships. As part of this competition, participants must catch an egg without it breaking.

Nettle eating

The World Nettle Eating Championships take place every year in the village of Marshwood, in Dorset. Hundreds of competitors turn up from all over the world to see who can eat the most nettles in the shortest time.

Task 5. What sport do you like the most? What kind of sport would you like to take part in?

Далее обучающимся предлагаются завершающие задания, цель которых состоит в подведении итогов проделанной работы.

Final tasks: Did you like our trip? What did you like most? What else would you like to know about Great Britain?

Have a class discussion. Discuss what you have learned about the country.

Итак, нами была разработана система заданий, цель которой заключается в расширении лингвострановедческого кругозора обучающихся.



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2019. № 2. ID 168

Данные задания могут быть при необходимости использованы как дополнительный материал в течение урока, а также на факультативных занятиях или во внеклассной работе.

Таким образом, исходя из современных целей и задач обучения, приоритетным в обучении является формирование у школьников лингвострановедческой компетенции, поскольку она подразумевает знание языковых реалий, фоновой и безэквивалентной лексики, невербальных средств общения, истории, обычаев страны изучаемого языка и способность извлекать из единиц языка ту же информацию, что и носители языка, что дает возможность к полноценной межкультурной коммуникации.

Список использованных источников

1. More crazy sports from the English // Hot English magazine. 2018. № 196. P. 20–21.
2. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М. : ИКАР, 2009. 448 с
3. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. 4-е изд., перераб. и доп. М. : Русский язык, 1990. 246 с.
4. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М. : Слово, 2000. 624 с.



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2019. № 2. ID 168

Kolkhonen Nataliya

student, faculty of foreign languages, Federal state budgetary educational institution of higher education «M. E. Evsejev Mordovian state pedagogical Institute», Saransk

**LINGUISTIC AND CROSS-CULTURAL APPROACH IN ENGLISH
TEACHING GRADE 9**

The article deals with the application of the linguistic-cultural approach in English teaching in the 9th grade. A system of tasks, the so-called guide, aimed at motivation increasing to study the discipline, which introduces the features of the English language and culture.

Key words: teaching methods, linguistic-cultural approach, English language, teacher, students, linguistic-cultural material.

© АНО СНОЛД «Партнёр», 2019

© Колхонен Н. В., 2019

Учредитель и издатель журнала:

Автономная некоммерческая организация содействие научно-образовательной и литературной деятельности «Партнёр»
ОГРН 1161300050130 ИНН/КПП 1328012707/132801001

Адрес редакции:

430027, Республика Мордовия, г. Саранск, ул. Ульянова, д.22 Д, пом. 1
тел./факс: (8342) 32-47-56; тел. общ.: +79271931888;
E-mail: redactor@anopartner.ru



О журнале

- ✓ Журнал имеет государственную регистрацию СМИ и ему присвоен международный стандартный серийный номер ISSN.
- ✓ Материалы журнала включаются в библиографическую базу данных научных публикаций российских учёных Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).
- ✓ Журнал является официальным изданием. Ссылки на него учитываются так же, как и на печатный труд.
- ✓ Редакция осуществляет рецензирование всех поступающих материалов, соответствующих тематике издания, с целью их экспертной оценки.



ISSN: 2500-4212. Свидетельство о регистрации СМИ: Эл № ФС 77 - 67083 от 15.09.2016

Научное обозрение. Раздел III. Слово молодым ученым. 2019. № 2. ID 168

✓ Журнал выходит на компакт-дисках. Обязательный экземпляр каждого выпуска проходит регистрацию в Научно-техническом центре «Информрегистр».

✓ Журнал находится в свободном доступе в сети Интернет по адресу: www.srjournal.ru. Пользователи могут бесплатно читать, загружать, копировать, распространять, использовать в образовательном процессе все статьи.

Прием заявок на публикацию статей и текстов статей, оплата статей осуществляется через функционал Личного кабинета сайта издательства "Партнёр" (www.anopartner.ru) и не требует посещения офиса.